Inhalt

Einleitung 7

A Die Textzeugen 7

I. Die griechischen Zeugen 7

II. Die alten Übersetzungen 9
1. Die lateinische Übersetzung 9
2. Die syrische Übersetzung 10
3. Die armenische Übersetzung 11
4. Die koptisch-achmimische Übersetzung 11

III. Die indirekte Überlieferung 11

B Die Textgestalt 12

I. Die Unzialen A V und abhängige Minuskeln 12

II. Die Rezension des Lukian 18
1. Die Eigenart der lukianischen Rezension 19
2. *L'* und A 23

III. Die Rezension *q* 24

IV. Die Übersetzungen 26
1. Die lateinische Übersetzung 26
a) Die Eigenart der lateinischen Übersetzung 26
b) La und die lukianische Rezension 27
2. Die syrische Übersetzung 29
3. Die armenische Übersetzung 31
4. Die koptisch-achmimische Übersetzung 32

V. Die Dubletten 33

VI. Die Überlieferung des Textes als Ganzes 37

C Grammatica 39

D Text und Apparat. Zeichen und Abkürzungen 42

Verzeichnis der wichtigsten in der Einleitung besprochenen Stellen 46

Ausgabe des Textes 47

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/989895246

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK